



(11) **EP 1 692 665 B8**

(12) **CORRECTED EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(15) Correction information:  
**Corrected version no 1 (W1 B1)**  
**Bibliography INID code(s) 73**

(48) Corrigendum issued on:  
**14.01.2009 Bulletin 2009/03**

(45) Date of publication and mention  
of the grant of the patent:  
**12.11.2008 Bulletin 2008/46**

(21) Application number: **04792991.4**

(22) Date of filing: **20.10.2004**

(51) Int Cl.:  
**G07C 9/00 (2006.01) E05B 65/20 (2006.01)**

(86) International application number:  
**PCT/JP2004/015875**

(87) International publication number:  
**WO 2005/038726 (28.04.2005 Gazette 2005/17)**

(54) **VEHICLE REMOTE CONTROL APPARATUS AND VEHICLE REMOTE CONTROL SYSTEM USING THE SAME**

FERNSTEUERVORRICHTUNG FÜR FAHRZEUGE UND FAHRZEUGFERNSTEUERSYSTEM DAMIT

DISPOSITIF DE TELECOMMANDE DE VEHICULE ET SYSTEME DE TELECOMMANDE DE VEHICULE UTILISANT CE DISPOSITIF

(84) Designated Contracting States:  
**DE FR GB**

(30) Priority: **21.10.2003 JP 2003360214**

(43) Date of publication of application:  
**23.08.2006 Bulletin 2006/34**

(73) Proprietor: **Panasonic Corporation**  
**Kadoma-shi**  
**Osaka 571-8501 (JP)**

(72) Inventors:  
• **INOUE, Makoto**  
**Hirakata-shi, Osaka 573-0163 (JP)**

• **MAEDA, Tsutomu**  
**Shijonawate-shi, Osaka 575-0043 (JP)**  
• **OCHI, Masaaki**  
**Hirakata-shi, Osaka 573-0074 (JP)**

(74) Representative: **Pautex Schneider, Nicole**  
**Véronique et al**  
**Novagraaf International SA**  
**25, Avenue du Pailly**  
**1220 Les Avanchets - Geneva (CH)**

(56) References cited:  
**EP-A- 1 041 226 FR-A- 2 814 188**  
**US-A1- 2001 028 296 US-A1- 2003 038 732**  
**US-B1- 6 429 768**

**EP 1 692 665 B8**

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).